

5. Третья учебная экскурсия Симферопольской Мужской гимназии. Симферополь. / [авт. текста Ф. Лашков]. — Симферополь, типография П.Т. Гордиевского (газ. «Крым»), 1890. — 254 с.

6. Высочайше утверждённые Положения о церковных школах ведомства православного исповедания и об управлении школами церковно-приходскими и грамоты ведомства Православного Исповедания. — СПб. издание Училищного Совета при Святейшем Синоде, 1902. — С. 1-28.

7. Положение о начальных народных училищах. Утв. 25 мая 1874 г. (Перепечатано из свода законов — Т. XI, Ч. 1, изд. 1893 г.) Б. м. и г. — 243 с.

8. Дьяконов А.Н. Общий очерк состояния народных училищ Таврической губернии за 1880 г. / А.Н. Дьяконов. — Бердянск. изд. тип. Киллус и К°, 1881. — 149 с.

9. Образование и педагогическая мысль Крыма (XIX — начало XX столетия): монография / А.В. Глузман, Л.И. Редькина, С.А. Вишневский, М.А. Канишева и др.; [под общ. ред. А.В. Глузмана, Л.И. Редькиной]. — К. : Знання України, 2007. — 384 с.

10. ЦГА АРК, ф. 118. оп. 1, д. 1656, с.17.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПЕДАГОГИЧЕСКОГО ОПЫТА КРЫМСКИХ ТАТАР В ТРУДОВОМ ВОСПИТАНИИ

УДК 37(=512.145):37.035.3

*Иванникова М. В.*

*В статье проанализирована работа фондов, музеев, выставок, молодежных центров по воспитанию молодежи в духе национальных трудовых традиций. Показано значение мастер-классов для повышения интереса к ремеслам и декоративно-прикладному искусству. Оценена роль курсов в овладении основами традиционной техники вышивки, гончарного производства, ювелирного искусства. Отмечено воспитательное значение личного примера человека-труженика в трудовом воспитании детей.*

**Ключевые слова:** трудолюбие, национальные трудовые традиции, музеи, выставки, мастер-классы, викторины, вечера, национальный праздник Хыдырлез.

## ВИКОРИСТАННЯ ПЕДАГОГІЧНОГО ДОСВІДУ КРИМСЬКИХ ТАТАР У ТРУДОВОМУ ВИХОВАННІ

*М. В. Іваннікова*

*У статті проаналізовано роботу фондів, музеїв, виставок, молодіжних центрів з виховання молоді у душі національних трудових традицій. Показано значення майстер-класів для підвищення інтересу до ремесел та декоративно-прикладного мистецтва. Оцінено роль курсів у оволодінні основами традиційної техніки вишивки, гончарного виробництва, ювелірного мистецтва. Відзначено виховне значення особистого прикладу людини-трудівника у трудовому вихованні дітей.*

**Ключові слова:** працьовитість, національні трудові традиції, музеї, виставки, майстер-класи, вікторини, вечори, національне свято Хидирлез.

## USE OF PEDAGOGICAL EXPERIENCE OF THE CRIMEAN TATARS IN LABOR EDUCATION

*M. V. Ivannikova*

*The article analyzes the work of foundations, museums, exhibitions, youth centers to educate young people in the spirit of national labor traditions. The significance of workshops to raise interest in crafts and arts and crafts. The role of courses in learning the basics of the traditional techniques of embroidery, pottery and jewelry. Noted the educational value of personal example working man in labor parenting.*

**Keywords:** *diligence, national labor traditions, museums, exhibitions, master classes, quizzes, themed evening, a national holiday Hydyrliz.*

В условиях развивающегося кризиса неоспоримо важным для современной действительности становится формирование таких нравственных качеств, как чувство долга перед своим народом, соблюдение трудовой чести и достоинства, трудолюбие, уважительное отношение к людям и результатам труда, бережное, хозяйственное отношение к природе.

Знание основ народной мудрости о воспитании личности в труде, владение умениями и навыками воспитательной деятельности в духе достижений народной педагогики необходимо и родителям, и учителям, поскольку они обогащают их педагогическую культуру, а также способствуют правильному пониманию роли семьи и общества в воспитании детей.

В сложившейся ситуации в Крыму сегодня встает важнейшая задача использования опыта народной педагогики в трудовом воспитании детей. Полноценное внедрение этнопедагогических традиций крымскотатарского народа, несомненно, послужит серьезным фактором повышения эффективности процесса трудового воспитания подрастающего поколения крымчан.

Этнопедагогические традиции народов, проживающих в Украине, представлены в кандидатских диссертациях О. Бойко (семейное воспитание в этнографических группах Карпат), О. Геркеловой (семейное воспитание у евреев), А. Герасимчук (воспитание в семьях элиты Вольни), Г. Кловак (формирование национального самосознания), Ю. Майбороды (семейное воспитание греков Крыма), Ю. Мельник (нравственное воспитание в семьях на Подолье), Л. Редькиной (воспитание у караимов Крыма), М. Стельмаховича и Л. Юды (украинская этнопедагогика, традиционное семейное воспитание) и др.

Использованию этнопедагогических традиций крымских татар в современных условиях посвящены исследования А. Абляимовой (традиции народной педагогики в современности), З. Асановой (основные направления воспитания), Л. Бекировой (национальные традиции и общечеловеческие ценности), Е. Зарединовой (морально-ценностные отношения), Л. Кадыровой (нравственное воспитание), З. Мустафаевой (семейное воспитание средствами этнопедагогики), М. Хайрулдинова (этнопедагогика крымскотатарского народа), С. Харахады (фольклор в экологическом воспитании) и др.

Исследования показали, что изучением и использованием педагогического опыта крымских татар в учебно-воспитательном процессе занимается весьма широкий круг родителей, педагогов, психологов. В сотрудничестве с этно-

логами, культурологами, социологами и учеными других отраслей они принимают участие в решении одной из важных задач общества - подготовки молодого поколения к труду и самостоятельной жизни.

Цель статьи заключается в изучении современных возможностей использования педагогического опыта крымскотатарского народа в трудовом воспитании крымчан.

Неоценимый вклад в дело возрождения, развития и сохранения крымскотатарской культуры, пропаганды народного педагогического опыта, традиций и обычаев народа принадлежит Крымскотатарскому Фонду культуры Автономной Республики Крым, который был зарегистрирован в 1994 году.

Среди задач, которые поставил перед собой Фонд, следует выделить:

- участие в возрождении и восстановлении исторических, материальных и духовных ценностей - достояний крымскотатарского народа;
- восстановление народных ремесел, промысла и прикладного искусства (резьба по камню, ювелирное дело, ковроткачество, золотое шитье и т.п.);
- участие в возрождении традиционной культуры земледелия и хозяйствования в Крыму;
- участие в охране природы, восстановлении экологии полуострова.

Следует отметить значение музеев в трудовом воспитании крымчан. Одним из таких хранилищ является КРУ «Крымскотатарский музей искусств», который берет свое начало с 1992 года [1].

Ежегодно сотрудниками музея создается около 30 выставок, которые позволяют расширить кругозор, знакомят посетителей с творчеством довоенных и современных крымскотатарских мастеров декоративно-прикладного искусства, народными праздниками, традициями крымских татар, важными событиями в истории народа. В последнее время Крымскотатарский музей искусств начал сотрудничать со школами. Сотрудники музея готовят различные мультимедийные презентации, где наглядно показаны экспонаты, хранящиеся в музее. Также научный сотрудник отдела изобразительного и декоративно-прикладного искусства выезжает в школы и проводит для учащихся мастер-классы по крымскотатарским орнаментам. У детей вырабатывается усидчивость, терпение, точность в работе, вызывается чувство заинтересованности элементами декоративно-прикладного искусства, желание повторить и закрепить полученные навыки, рассказать другим о своих успехах.

По сведениям И. Заатова [2] в 1991 г. в Симферополе, в рамках проекта «Возрождение крымскотатарской вышивки — золотое шитье по бархату», на базе малого предприятия «Орнек» по инициативе его основателя С. Меметова были созданы курсы национальной вышивки и золотого шитья. Главная задача мастериц состояла в восстановлении и популяризации забытых форм изделий, традиционных орнаментов и технологий вышивки.

Как стало нам известно, в 1992 году из Москвы специально по приглашению Крымскотатарского фонда культуры приезжала талантливый мастер и художник декоративно-прикладного искусства Зулейха Бекирова, которая обучила 12 девушек традиционным техникам «татар ишлеме» (крымскотатарская глухая двусторонняя гладь), «мыкылама» и др. Зулейха Бекирова была единственным потомственным специалистом по крымскотатарской традиционной вышивке, талантливым мастером, исследователем и педагогом.

В 1997 году в Симферополе на базе краеведческого музея Эльвира Османова проводила курсы по обучению традиционной крымскотатарской вышивке «татар ишлеме», «эсаб» («счетная вышивка») или «тюрк ишлеме», «османлы», где 25 самых упорных и увлеченных девушек овладели основами традиционной техники вышивки крымских татар, они разъехались по Крыму и стали обучать этому искусству всех желающих [3].

Таким образом, мы наблюдаем процесс преемственности, непрерывности, единства, взаимосвязи, взаимообусловленности, цикличности элементов разворачивающегося во времени и пространстве историко-педагогического процесса на основе народно-культурных традиций крымскотатарского народа.

Решение проблемы трудового воспитания сегодня неразрывно связано с проблемой свободного времени. Среди молодежи все большую популярность приобретают молодежные центры, клубы, творческие объединения.

Так в п.г.т. Буюк-Онлар (Октябрьское, Красногвардейский район) был открыт Клуб этнического воспитания «Мирас» [4], который знакомит с традициями крымскотатарского народа, предоставляет возможность детям всех национальностей, проживающих в Крыму, изучить азы ювелирного, гончарного, декоративно-прикладного искусства крымских татар, понять сущность крымскотатарских орнаментов в вышивке.

В клубе известные умельцы проводят мастер-классы, где каждый может принять участие в интересном творческом труде по художественной обработке природных материалов, научиться работать с глиной и гончарным кругом и т.п. Эти занятия отвечают духовным запросам и интересам подростков, удовлетворяют их тягу к знаниям и творчеству.

В Бахчисарае с 2008 года успешно работает молодежный центр «Арслан». В рамках программы «Возрождение крымскотатарской культуры» в Центре проходят курсы по вязанию и обучению крымскотатарской национальной вышивке. Работы самых талантливых учениц можно увидеть в музее Молодежного центра «Арслан» и на выставках. Главными задачами выставок организаторы Молодежного центра «Арслан» считают:

- возрождение культуры, декоративно-прикладного искусства;
- воспитание молодежи в духе национальных трудовых традиций;
- стимулирование интереса к изучению техники золотого шитья;
- воспитание трудолюбия, сознательного отношения к труду;
- воспитание вкуса в оценке художественных и экономических достоинств вышивки.

Среди выпускников есть мастера-вышивальщицы, которые принимали участие на выставках: «Восточные мотивы» в «Доме Москвы» г. Севастополь, «Озарение» памяти Зудейхи Бекировой в КРУ «Этнографическом музее» г. Симферополь, «Золотой иглы творенье» в КМИ г. Симферополь.

Различные смотры и выставки помогают научиться доводить работы до результата, фиксировать успех, демонстрировать собственные достижения и достойно воспринимать достижения других.

По данным информгенства QNA, в Киеве с марта по май 2013 года будет проходить выставка крымскотатарских мастеров под названием «Крым, весна, Наврез», приуроченная Наврезу – празднику весеннего равноденствия,

отмечаемого в тюркском мире. Посетители выставки ознакомятся с тремя видами вышивки, килимным ткачеством, несколькими видами керамики, работами из металла ювелиров, кузнецов и медников, изделиями из дерева и посудной тыквы, росписью по фарфору и стеклу, с народными костюмами и куклами, произведениями из войлока и орнаментальной графикой.

Автор и куратор проекта Мамут Чурлу считает, что народному искусству посылно поднимать темы большого гражданского содержания, оказывая глубокое влияние на идейное и трудовое воспитание зрителей. Основная цель проекта — показать не только способы сохранения крымскими татарами своих традиций, но и возможности создания в современных условиях произведений, несущих позитивную жизненную энергию, которая является основой народного искусства крымских татар, базируется на народном творчестве, сочетает в себе эстетическое начало с промышленной технологией и ручным трудом [5].

Роль личного примера мастера Мамута Чурлу трудно переоценить. Недавно художник большой персональной выставкой отметил 65-летний юбилей и 25-летие творчества. По словам искусствоведов, выставка образцов декоративно-прикладного искусства Мамута Чурлу явилась наиболее масштабной за все время массового возвращения народа на свою Родину — в Крым, т.е. за более чем 20 лет.

В Джанкое граждан с ограниченными возможностями будут обучать крымскотатарской вышивке — золотому шитью. Основная цель такого мероприятия — это возрождение крымскотатарских ремесел, которые уже забыты. А вторая, поскольку это проект социальный, — научить людей с ограниченными возможностями ощущать себя нужными обществу, трудиться, зарабатывать деньги. Проект актуален для инвалидов и той части населения, которая находится на учете в Джанкойском центре занятости. “Ведь наша цель — не только возрождение вышивки как ремесла, но и увеличение занятости социально-незащищенного слоя населения с перспективным переходом к созданию малого и среднего конкурентоспособного бизнеса, — пояснила координатор проекта “Возрождение и перспективное развитие этнических ремесел и промыслов” Эмине Багатырлы.

Занятия планируется проводить в три этапа: тренинг по развитию творческих способностей, практическое обучение золотому шитью крымских татар, проведение семинара-тренинга по написанию бизнес-проекта [6].

**Крымские республиканским учреждением «Крымскотатарская библиотека им. И. Гаспринского» для юных читателей в 2012 году были проведены викторина «Путешествие в мир искусства» и литературно-музыкальный вечер «Праздник красоты и изысканного вкуса Крымский стиль» с приглашением гостей: художника, ювелира, гончара, вышивальщицы.**

Традиционным стало ежегодное проведение национального праздника Хыдырлез [7]. По разным данным, праздник в 2012 году собрал от 20 до 30 тыс. гостей, среди которых были не только крымские татары и крымчане, но и представители других национальностей Крыма, а также гости из Украины, России и Турции. В программе праздника были выставки-ярмарки этнических сувениров и предметов народного творчества, праздничный концерт, со-

ревнования по курашу, конные скачки. Каждый район и город Крыма представляли свои регионы выставками крымскотатарских сладостей, предметов культуры и быта, сувениров. Радует, что подобные праздники, отмечаемые на республиканском уровне, вызывают у представителей других национальностей Крыма не страх, а радость.

Исходя из вышесказанного, можем сделать вывод: семья, школа, общество призваны формировать у детей конкретные нравственные качества: трудолюбие, уважение к людям труда, чувство коллективизма, чувство долга.

Основным средством формирования указанных качеств является трудовой традиции этноса. Обилие информации, воспитание в соответствующей среде, многовековая жизненная практика показала, что дети должны овладевать различными трудовыми умениями и приемами и переносить их на любой вид деятельности в современном мире, свойственными данному народу, так как учащиеся успешно воспитываются и обучаются на предшествующих и настоящих примерах трудовой деятельности народа.

Проведенное наблюдение, анализ опыта, встречи с ремесленниками показывают, что воспитание детей в домашнем, общественно-полезном и производственном труде заложено в лучших традициях крымскотатарского народа. Но на современном этапе развития общества часто не используется прогрессивный опыт трудовых традиций крымскотатарского народа, имеющий огромный потенциал, который можно применить в процессе воспитания и, как следствие, возникает большой процент маргиналов, людей, оторванных от культуры народа, не знающих цели и цены жизни. Поэтому использование народных традиций в современной практике обучения и воспитания является настоятельной необходимостью.

Проведенное исследование не претендует на окончательное решение проблемы. Этнопедагогические традиции требуют особого внимания к семье, к семейному воспитанию, поскольку народные воспитательные традиции в наиболее чистом, неомраченном виде сохранились именно в семейно-родовых отношениях. Перспективным считаем исследование использования народных традиций трудового воспитания в современной семье крымских татар.

## ССЫЛКИ И ПРИМЕЧАНИЯ

1. Мустафа Э. Там, где сходятся нити памяти нашей истории, там возрождается наша культура [Электронный ресурс] / Э. Мустафа // Avdet. – 2012. – № 9. – Режим доступа: <http://avdet.org/node/5541>. – Заголовок с экрана.

2. Заатов И. Возрождая традиции крымскотатарской вышивки [Электронный ресурс] / И. Заатов // San'at. - 2001. – Режим доступа: <http://millifirka.org/content/345> – Заголовок с экрана.

3. Ислямова Э. Эльвира Османова продолжает создавать шедевры [Электронный ресурс] / Э. Ислямова // Общество. – 2009. – Режим доступа: [qha.com.ua/elvira-osmanova-prodoljaet-sozdavat-shedevri-38703.html](http://qha.com.ua/elvira-osmanova-prodoljaet-sozdavat-shedevri-38703.html) – Заголовок с экрана.

4. В Буюк-Онлар открылся Клуб этнического воспитания [Электронный ресурс] / Avdet. – 2011. – № 44. – Режим доступа: <http://avdet.org/node/5040>. – Заголовок с экрана.

5. Обуховская Л. «Крымский стиль». Мамут Чурлу [Электронный ресурс] / Л. Обуховская // Крымская правда. -2006. – № 20 (23883). – Режим доступа: <http://www.pravda.crimea.ua/newspapers/archive/2006/02/02>. – Заголовок с экрана.

6. В Джанкое инвалидов обучат крымскотатарской вышивке [Электронный ресурс] / Avdet. – 2011. – № 5. – Режим доступа: <http://www.avdet.org/node/3211>. – Заголовок с экрана.

7. Хыдырлез – 2012 [Электронный ресурс] / Avdet. – 2012. – № 18. – Режим доступа: <http://www.avdet.org/node/5991>. – Заголовок с экрана.

## **СПОСОБИ АКТИВІЗАЦІЇ САМОСТІЙНОЇ РОБОТИ СТУДЕНТІВ-ЮРИСТІВ У ПРОЦЕСІ ВИВЧЕННЯ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ**

**УДК 378.937**

**Полякова Г.П.**

*У статті висвітлено способи організації самостійної роботи студентів-юристів упродовж їх навчання іноземної мови у вищому юридичному навчальному закладі. Особлива увага приділяється формуванню складових їх іншомовної компетентності та оцінюванню навчальних досягнень за критеріями компетентнісного підходу.*

**Ключові слова:** самостійна робота студентів-юристів, компетентнісний підхід, навчальні досягнення, іншомовна компетентність майбутнього юриста.

## **СПОСОБЫ АКТИВИЗАЦИИ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ-ЮРИСТОВ В ПРОЦЕССЕ ИЗУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА**

*В статье отражены способы организации самостоятельной работы студентов-юристов в процессе их обучения иностранному языку в юридическом вузе. Особое внимание уделяется вопросам формирования их иноязычной коммуникативной компетентности оцениванию учебных достижений на основе критериев компетентностного подхода.*

**Ключевые слова:** самостоятельная работа студентов-юристов, компетентностный подход, учебные достижения, иноязычная компетентность будущего юриста.

## **WAYS OF ACTIVISATION OF SOLITARY WORK OF LAW STUDENTS IN THE PROCESS OF FOREIGN LANGUAGE STUDYING**

*In the article ways of organization solitary work of law-students during their foreign language teaching at a legal higher educational establishment are highlighted. Special attention is paid to the issues of their foreign language communicative competence's formation as well as evaluation of their educational progress on the basis of competency building approach criteria.*

**Key words:** solitary work of law-students, competency building approach, competency building approach, educational progress, foreign language competence.